

NÚMEROS 5

DIVISIÓN DE PÁRRAFOS EN LAS TRADUCCIONES MODERNAS

La Biblia de las Américas (LBLA)	Reina-Valera 1960 (RVR 60)	Nueva Versión Internacional (NVI)	Nueva Traducción Viviente (NTV)	Biblia de Jerusalén Latinoamericana (BJL)
Leyes sobre los inmundos 5:1-4	Todo inmundo es echado fuera del campamento 5:1-4	La pureza del campamento 5:1-4	Pureza en el campamento de Israel 5:1-4	II. Leyes diversas Expulsión de los impuros 5:1-4
Leyes sobre la restitución 5:5-10	Ley sobre la restitución 5:5-10	Restitución por daños 5:5-10	5:5-10	La restitución 5:5-10
La ley sobre los celos 5:11-15	Ley sobre los celos 5:11-15	Ley sobre los celos 5:11-15	Protección contra la infidelidad matrimonial 5:11-15	La oblación de los celos 5:11-15
5:16-22	5:16-22	5:16-22	5:16-20	5:16-18
5:23-28	5:23-28	5:23-24	5:21-24	5:19-24
5:29-31	5:29-31	5:25-28 5:29-31	5:25-31	5:25-28 5:29-31

CICLO DE LECTURA TRES (Ver [Seminario de Interpretación Bíblica](#))

OBSERVACIONES DEL CONTEXTO

- A. El libro de Números se divide en tres unidades geográficas principales.
1. Preparación para salir del monte Sinaí
 2. Período de peregrinación por el desierto
 3. Viaje desde Cades-Barnea a las planicies de Moab
- B. Números 1:1-10:10 forma la primera unidad literaria.
1. Conteo del ejército, capítulos 1—4
 2. Purificación del campamento, capítulos 5—6
 3. Ofrendas de los líderes para dedicar el altar, capítulo 7
 4. Consagración de los levitas, capítulo 8
 5. La segunda Pascua y la explicación del liderazgo de la *shekinah* nube de gloria, capítulo 9
 6. Las dos trompetas de plata, capítulo 10:1-10
- C. Yahvé moraba en el tabernáculo sobre el arca, justo en medio del campamento de Israel (cf. Nm 5:3; Números 4). Dios es santo y su pueblo debe ser santo para mantener la presencia de Dios en su medio. Este capítulo continúa, desde el libro de Levítico, la explicación sobre cómo mantener la santidad. La contaminación debe eliminarse.

1. Contaminación física, Nm 5:2-4
2. Actos de infidelidad, Nm 5:5-10
3. Actos en los que hay sospecha de infidelidad matrimonial, Nm 5:11-31 (ver Josefo, *Antigüedades*, 3.11.6)

ESTUDIO DE PALABRAS Y FRASES

Texto de LBLA: 5:1-4

1 Y habló el SEÑOR a Moisés, diciendo:

2 Manda a los hijos de Israel que echen del campamento a todo leproso, a todo el que padece de flujo y a todo el que es inmundo por causa de un muerto.

3 Echaréis tanto a hombres como a mujeres; los echaréis fuera del campamento para que no contaminen su campamento, donde yo habito en medio de ellos.

4 Y así lo hicieron los hijos de Israel, y los echaron fuera del campamento; tal como el SEÑOR había dicho a Moisés, así lo hicieron los hijos de Israel.

5:2 “Manda a los hijos de Israel que echen del campamento” El VERBO “echar” (BDB 1018, KB 1511) se usa cuatro veces en Nm 5:1-4

1. Nm 5:2—*Piel* IMPERFECTO usado en modo YUSIVO
2. Nm 5:3—*Piel* IMPERFECTO posiblemente también en modo YUSIVO
3. Igual que el número 2
4. Nm 5:4—*Piel* IMPERFECTO con *vav*

Aquí hay tres tipos de individuos:

1. Los de enfermedades de la piel (cf. Lv 13:45-46)
2. Los que tienen fluidos corporales (cf. Levítico 15)
3. Los que eran impuros por haber tocado a un cadáver (cf. Levítico 21; Nm 6:6-8)

La impureza es lo opuesto a la plenitud y la normalidad; la normalidad se representaba por medio de un animal inocente y sin mancha.

5:3 “tanto a hombres como a mujeres” En la impureza no hay distinción entre los sexos. Todos tenían que permanecer afuera del campamento como signo visible de la santidad (ver [Tema Especial: Santo](#)) y de la separación de Dios, quien moraba en medio del campamento (en el tabernáculo). Dios moraba simbólicamente entre los querubines (ver [Tema Especial: Querubines](#)) sobre el arca del pacto (ver [Tema Especial: Arca del Pacto](#)) dentro del lugar santísimo (ver [Tema Especial: El Tabernáculo](#)).

Este versículo, como el vr. 2, tiene *Piel* IMPERFECTOS que funcionan como YUSIVOS. También hay uno en el vr. 4. No hay marcador textual que indique que estos IMPERFECTOS deban verse como YUSIVOS. Sólo el contexto puede determinar esta cuestión. Otro ejemplo posible en este capítulo sería el VERBO PERFECTO con *vav*, “entrará” de Nm 5:22. También puede ser que funcione como YUSIVO.

Texto de LBLA: 5:5-10

5 Entonces el SEÑOR habló a Moisés, diciendo:

6 Habla a los hijos de Israel: “El hombre o la mujer que cometa cualquiera de los pecados de la humanidad, actuando pérfidamente contra el SEÑOR, esa persona es culpable;

7 entonces confesará los pecados que ha cometido, y hará completa restitución por el daño causado, añadirá un quinto y lo dará al que él perjudicó.

8 “Pero si la persona no tiene pariente a quien se le haga la restitución por el daño, la restitución hecha por el daño *debe ir* al SEÑOR, para el sacerdote, además del carnero de expiación, con el cual se hace expiación por él.

9 “También toda ofrenda correspondiente a todas las cosas consagradas de los hijos de Israel que ofrecen al sacerdote, serán suyas.

10 “Las cosas consagradas de toda persona serán del sacerdote; lo que una persona dé al sacerdote será de él.”

5:6 “El hombre o la mujer que cometa cualquiera de los pecados de la humanidad, actuando pérfidamente contra el SEÑOR” Así como en Nm 5:1-4 se trata de la impureza ceremonial del campamento, 5:5-11 trata acerca de pecados de tipo evidente u obvio, particularmente aquellos que tengan algo que ver con un compañero del pacto.

En Nm 5:7, hay dos matizadores para lograr el perdón y en el vr. 8 aparece un tercero. Son:

1. Confesar el pecado públicamente, aparentemente ante el sacerdote.
2. Hacer restitución plena y añadir una quinta parte (cf. Levítico 6)
3. Ofrecer un sacrificio (cf. Levítico 4—5)

Estos tres elementos involucran no sólo la mente, las emociones y la voluntad, sino también actos simbólicos que muestran que hay un proceso de purificación provisto por Yahvé.

5:7 “confesará” Este VERBO (BDB 392, KB 389, *Hitpael* PERFECTO con *vav*), como la palabra del NT (ver [Tema Especial: Confesión/Profesión](#)), tiene dos significados.

1. Confesar—Lv 5:5; 16:21; 26:40; Dn 9:20
2. Dar gracias—2 Cr 30:22

El tallo *Hifil* también tiene estos dos sentidos.

■ “hará completa restitución” Este VERBO (BDB 996, KB 1427, *Hifil* PERFECTO con *vav*) tiene un campo semántico muy amplio. Su significado básico es “volver”, “retornar”, “regresar”. En este contexto, se traduce de modo único como “restitución” (Nm 5:7, 8 [dos veces]) añadiendo (*Hifil* YUSIVO)

1. “una quinta parte” a la persona lastimada
2. Un carnero a los sacerdotes para la expiación (cf. Lv 5:15; ver [Tema Especial: Expiación](#))

5:8 “si la persona no tiene pariente a quien se le haga la restitución por el daño” Los rabinos se presentan escépticos en cuanto a esto porque sostienen que no había nadie en Israel que no tuviera parientes. Por lo tanto, asumen que se refiere a un prosélito.

Este “pariente” (BDB 145 I) es el miembro de la familia que

1. rescata a la familia—Gn 48:16; Éx 6:6
2. redime personas—Lv 25:47-55
3. redime propiedades—Lv 25:25; 27:9-25; Jer 32:8
4. redime el honor familiar de un pariente fallecido—Nm 5:8
5. vengador de sangre—Nm 35:9-34

5:9 “ofrenda” Literalmente es “ofrenda alzada” (BDB 929), lo cual se refiere a

1. aquello que se alzaba
2. aquello que se alzaba y se mecía delante del Señor (ver nota en Nm 5:25)

Aquí se refiere a una ofrenda para el sacerdote a quien se le entregaba (cf. Lv 22:12; Nm 18:8, 11, 19; 2 Cr 31:10, 12, 14).

Texto de LBLA: 5:11-15

11 El SEÑOR habló además a Moisés, diciendo:
12 Habla a los hijos de Israel, y diles: “Si la mujer de alguno se desvía y le es infiel,
13 teniendo alguno relaciones carnales con ella sin que su marido se dé cuenta, ni sea descubierta (aunque ella se haya contaminado y no haya testigo contra ella, ni haya sido sorprendida en el acto mismo),
14 y un espíritu de celo viene sobre él y tiene celos de su mujer, habiéndose ella contaminado, o si viene un espíritu de celos sobre él y tiene celos de su mujer, no habiéndose ella contaminado,
15 el hombre llevará su mujer al sacerdote y llevará como ofrenda por ella un décimo de un efa de harina de cebada; no derramará aceite sobre la ofrenda, ni pondrá sobre ella incienso, porque es una ofrenda de cereal, de celos, una ofrenda memorial de cereal, un recordatorio de iniquidad.

5:11-31 Se trata de una prueba muy rara para detectar el adulterio. Contiene algunos elementos de manipulación psicológica que son muy inusuales en la Biblia. Tiene más parecido con las fórmulas y procedimientos para maldecir característicos de las civilizaciones hitita y babilonia (ver James Pritchard, *The ANE [el ACO]*, vol. 1, pág. 152, #132, según el código de Hammurabi).
Aparentemente aparece aquí para señalar que incluso un pecado oculto podía contaminar el campamento.

Se cree que una razón por la que el adulterio era un crimen muy serio en Israel es por los derechos de herencia. Yahvé había dado a cada tribu un territorio después de la conquista de Josué. Cada tribu tenía que conquistar su tierra asignada y repartirla para cada clan y familia. Cada 50 años, en el año del jubileo (Levítico 25), la tierra debía regresar a su propietario original. Los derechos de herencia eran algo muy importante y sagrado para las familias israelitas.

Hoy en día le parece algo injusto y chocante a la mentalidad occidental moderna, pero debe señalarse que este procedimiento era un acto de gracia para la mujer acusada.

1. Era una alternativa contra la lapidación
2. Ella debe ser retirada de la familia del esposo y ser presentada al sacerdote
3. Había un procedimiento específico para verificar su inocencia

5:12 “se desvía” Este VERBO (BDB 966, KB 1316, *Qal IMPERFECTO*) se usa en los vrs. 12, 19, 20, 29. Es la imagen de un “camino recto, liso, aplanado”, que denota la voluntad de Dios, pero si uno se desvía del camino, indica un rechazo deliberado contra las leyes de Dios (ver Sal 89:15; 119:105; Is 2:5; 1 Jn 1:7).

5:14 “un espíritu de celo viene sobre él” Esto no se trata de un espíritu demoníaco llamado “celos”, sino que es la actitud de un hombre para con su mujer (SUSTANTIVO, BDB 888 y VERBO BDB 888, KB 1109). Los rabinos dicen que él debe tener alguna evidencia de su infidelidad, un testigo, o haberla visto con otro hombre. Sin embargo, esto no aparece en el texto.

5:15 “un décimo de un efa de harina de cebada” Este tipo de sacrificio muestra algo de la impureza de la situación. La cebada era el cereal más barato; era para que los pobres hicieran pan. Casi nunca se presentaba como sacrificio (cf. Ez 45:13).

No podía incluir aceite ni incienso, lo cual muestra la seriedad del pecado; incluso se denominaba “recordatorio de iniquidad”. En este procedimiento, todo subraya la culpa, si la hubiera, en la mente de la mujer involucrada.

En cuanto al “efa” (BDB 35), ver [Tema Especial: Pesos y Volúmenes en el ACO](#).

■ “incienso” Ver [Tema Especial: Incienso](#).

■ “ofrenda de cereal, de celos” Esta ofrenda debía ser colocada sobre las palmas de las manos de la esposa. La parte de la maldición se quemaba en el altar y el sacerdote recibía el resto (cf. Nm 5:25-26).

Texto de LBLA: 5:16-22

**16 “Entonces el sacerdote hará que ella se acerque y la pondrá delante del SEÑOR,
17 y el sacerdote tomará agua santa en una vasija de barro; y tomará del polvo que está sobre el piso del tabernáculo, y lo pondrá en el agua.**

18 “Luego el sacerdote hará que la mujer esté delante del SEÑOR y descubrirá la cabeza de la mujer, y pondrá en sus manos la ofrenda memorial de cereal, que es la ofrenda de celos, y en la mano del sacerdote estará el agua de amargura que trae maldición.

19 “Y el sacerdote hará que ella pronuncie juramento, y dirá a la mujer: ‘Si ningún hombre se ha acostado contigo, y si no te has desviado a la inmundicia, estando sujeta a tu marido, sé inmune a esta agua de amargura que trae maldición;

20 pero si te has desviado, estando sujeta a tu marido, y te has corrompido, y otro hombre que no es tu marido se ha llegado a ti’,

21 (entonces el sacerdote hará que la mujer jure con el juramento de maldición, y el sacerdote dirá a la mujer): ‘El SEÑOR te haga maldición y juramento entre tu pueblo, haciendo el SEÑOR que tu muslo se enjute y tu vientre se hinche;

22 y esta agua que trae maldición entrará en tus entrañas, y hará que tu vientre se hinche y tu muslo se enjute.’ Y la mujer dirá: ‘Amén, amén.’

5:16 “hará que ella se acerque y la pondrá delante del SEÑOR” Obviamente la ubicación de la esposa sospechosa es importante desde el punto de vista religioso. Se pondrían de pie en algún sitio dentro de la carpa exterior del tabernáculo, posiblemente cerca o frente al santuario interior.

5:17 “agua santa” Esta debía ser agua de la fuente de bronce, que estaba delante del santuario interior o en un lado entre el santuario y el altar de sacrificios. Ver [Tema Especial: Diagrama del Tabernáculo](#), y [Tema Especial: Fuente de Bronce](#).

La LXX dice “agua viva y pura”, lo cual en algunos rituales se refiere a agua de manantial (ver Josefo, *Antigüedades* 3.11.1). La BJL dice “agua corriente”.

■ **“agua santa...polvo que está sobre el piso del tabernáculo”** Estos son los tres elementos físicos en el agua de amargura.

1. Agua santa que provenía de la fuente de bronce
2. Polvo del piso del tabernáculo (no se dice de dónde exactamente)
3. Tinta del rollo de las maldiciones (vr. 23)
4. Tal vez algo de la cebada también se incluía en la mezcla (vr. 15)

5:18 “Luego el sacerdote hará que la mujer...” El papel de la mujer en este procedimiento consiste en una serie de actos:

1. Tenía que estar delante del SEÑOR
2. Su cabello debía estar suelto
3. Debía pronunciar un juramento
4. Tenía que repetir la fórmula votiva junto con el sacerdote
5. Debía afirmar el juramento diciendo “Amén”
6. Tenía que beber el agua

■ **“descubrirá la cabeza de la mujer”** Esto puede indicar

1. Su impureza, como la de un leproso (cf. Lv 13:45)

2. Tal vez como señal de duelo (ver *IVP Bible Background Commentary*, pág. 145)
3. Podría ser una señal de apertura, como el quitarse el calzado de los pies

5:19 “sé inmune” Es literalmente el *Nifal* IMPERATIVO “sé libre”, “exenta”, o “limpia” (BDB 667, KB 720).

1. Libre de culpa—Nm 5:31; Sal 19:13; Jer 2:35
2. Libre del castigo—Nm 5:28; Éx 21:19; 1 Sa 26:9; Pr 6:29; 11:21; 16:5; 17:5; 18:5, 9; 28:20; Jer 25:29; 49:12
3. Libre de las consecuencias—Nm 5:19

5:21 “el sacerdote hará que la mujer jure con el juramento de maldición” El juramento y las consecuencias se describen en los vrs. 20-22. El castigo por infidelidad sin contar con los testigos apropiados no podía ser la pena de muerte, Lv 20:10, pero sería el castigo de no tener hijos, lo cual para una israelita sería la maldición mayor de todas (cf. Nm 5:28). Sin embargo, puede ser que el embarazo mismo de la mujer sea la causa del “espíritu de celos” del esposo.

En cuanto al vocablo “maldición”, ver NIDOTTE, vol. 4, págs. 491-493. Las maldiciones son el resultado evidente de la desobediencia a la voluntad revelada de Dios. Son lo contrario de los deberes (cf. Levítico 26; Deuteronomio 27—28; 30:15, 19; Salmo 1).

5:22 “Amén, amén” “Amén” es una forma de la palabra hebrea “fe”, pero aquí se usa en el sentido moderno de “yo afirmo”, “estoy de acuerdo”, o “que así sea”. Ver [Tema Especial: Amén](#).

Texto de LBLA: 5:23-28

23 “Entonces el sacerdote escribirá estas maldiciones en un rollo, y las lavará en el agua de amargura.

24 “Después hará que la mujer beba el agua de amargura que trae maldición, para que el agua que trae maldición entre a ella para *causar* amargura.

25 “Y el sacerdote tomará la ofrenda de cereal de los celos de la mano de la mujer, y mecerá la ofrenda de cereal delante del SEÑOR y la llevará al altar;

26 tomará el sacerdote un puñado de la ofrenda de cereal como su ofrenda memorial y *la* quemará en el altar, y después hará que la mujer beba el agua.

27 “Cuando le haya hecho beber el agua, sucederá que si ella se ha contaminado y ha sido infiel a su marido, el agua que trae maldición entrará en ella para *producir* amargura, y su vientre se hinchará, su muslo se enjutará y la mujer vendrá a ser una maldición en medio de su pueblo.

28 “Mas si la mujer no se ha contaminado y es limpia, quedará libre y concebirá hijos.

5:23 “el sacerdote escribirá estas maldiciones en un rollo, y las lavará en el agua de amargura” La tinta del rollo se diluía en el agua y así, la maldición sería bebida por la mujer que estaba bajo acusación.

5:25 “mecerá la ofrenda de cereal delante del SEÑOR” El TM utiliza el VERBO (BDB 631, KB 682, *Hifil* PERFECTO con *vav*), que comúnmente se usa para las ofrendas mecidas. No se sabe con certeza en qué consistía el movimiento de mecer.

1. Elevar y luego bajar (dar a Yahvé y luego recibir de él)
2. De lado a lado (para mostrarle la ofrenda a Yahvé)

Notemos las distintas “ofrendas mecidas”

1. Éx 29:27; Lv 9:21
 - a. Ofrenda mecida del pecho
 - b. Ofrenda alzada del muslo derecho
2. Éx 29:22-25; Lv 8:27, mecida varias veces

3. Lv 14:12, 24, ofrenda por la culpa, también mecida
4. Lv 23:11-12, 20, primicias
5. Nm 6:20, parte de las ofrendas de los nazareos
6. Nm 8:11, 13, 15, 21, parte de la consagración de los levitas

5:26 “hará que la mujer beba el agua” Estas maldiciones bebidas no aparecen comúnmente en la Biblia. Además de esta, la única otra que se conoce es Éx 32:20, en relación con la experiencia del becerro de oro. Las maldiciones bebidas eran muy comunes en las culturas hititas y del norte de África.

Texto de LBLA: 5:29-31

29 “Esta es la ley de los celos: cuando una mujer *que esté* sujeta a su marido, se desvíe y se contamine,

30 o cuando un espíritu de celos venga sobre alguno y esté celoso de su mujer, entonces hará que la mujer se presente delante del SEÑOR, y el sacerdote le aplicará a ella toda esta ley.

31 “Además, el marido quedará libre de culpa, pero la mujer llevará su culpa.”

5:31 “el marido quedará libre de culpa” Esto podría referirse a:

1. La muerte de la mujer acusada
2. La esterilidad de la mujer
3. El hecho de haber acusado a una mujer inocente

Los conceptos de igualdad de género y derechos de las mujeres pertenecen al mundo moderno occidental. Los derechos del individuo son una afirmación política occidental. Yo creo que originalmente existió la mutualidad (Gn 1:26-27) pero fue dañada por la caída (Génesis 3).

PREGUNTAS DE DIÁLOGO

Este es un comentario guía de estudio, lo cual significa que usted es responsable de su propia interpretación de la Biblia. Cada uno de nosotros debe andar a la luz de la que dispone. Usted, la Biblia y el Espíritu Santo son prioritarios en la interpretación. No debe dejarle esta tarea a un expositor bíblico.

Estas preguntas de diálogo se presentan para ayudarle a pensar en los asuntos principales de esta sección del libro. Tienen la intención de provocar la reflexión, no de dar respuestas definitivas.

1. ¿Por qué la “santidad” del campamento de Israel era algo tan importante?
2. El texto de Nm 5:5-10, ¿aclara específicamente a qué tipo de “pecados de la humanidad” se refiere?
3. ¿Por qué era importante la restitución del 20%?
4. Definir al pariente redentor
5. ¿De qué manera Nm 5:11-28 protege a la esposa?